

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 77 (1986)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**DREHSPIEGEL-LEUCHTEN**

- signalisieren rasch, wirkungsvoll und zuverlässig
- größtmögliche Wahrnehmbarkeit dank rotierendem Lichtbündel
- übertreffen alle anderen optischen Signalgeber
- auch mit eingebautem abfallsverzögertem Relais für Telefonruf lieferbar
- für alle Normspannungen von 12 – 220 V
- 4 Kalottenfarben, orange, grün, blau, rot
- Zubehör: Wandhalter, Masthalter, Schutzkörbe

Preise ab  
Fr. 317.–; Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!

inkl. Wust  
1 Jahr  
Garantie

**WUNDERLI**  
ELECTRONICS AG

9413 OBEREGG  
Telefon 071-913643

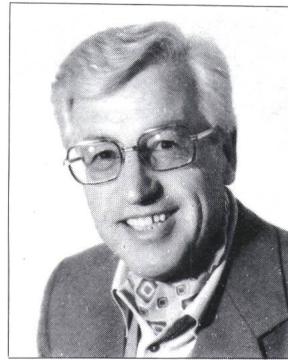
**ZAHLEN/  
BUCHSTABEN.**

Keine Verwechslung.  
Abziehen, Aufkleben:  
Deutlich mehr Übersicht.

BRADY-Produkte. Ordnung im System.  
Detaillierte Informationen direkt von BRADY oder dem autorisierten BRADY-Fachhandel.

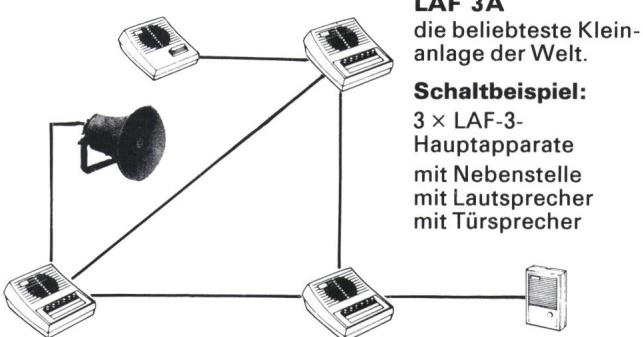
**W. H. BRADY GmbH**  
Odenwaldstraße 71  
6074 Rödermark  
Tel. (0 60 74) 9 90 16, Telex 4191558

**BRADY**



**W. Hendry...**  
... seit über 25 Jahren  
Ihr Spezialist  
für Sprechanlagen  
und Mitglied  
der weltbekannten  
AIPHONE-Gruppe

## Auch in Kleinanlagen führend



**057 - 33 50 80**

**LITEMA** 8967 Widen AG  
Spezialhaus für Sprechanlagen

86% der Leser des

## Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/  
EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

*Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt auf fruchtbaren Boden!*

## Bulletin SEV/VSE

Kompetent für die gesamte  
Elektrotechnik und Elektronik

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 32

Wir sind ein international tätiges Unternehmen in der Elektrotechnik. Für den Aufbau und die Leitung einer Entwicklungsabteilung suchen wir einen

## Elektroingenieur ETH/HTL

### Hauptaufgabe:

Weiter- und Neuentwicklung von Kontaktssystemen zur Übertragung hoher Ströme.

### Anforderungen:

- etwa 30- bis 45jähriger Elektroingenieur mit abgeschlossenem Examen
- einige Jahre Berufserfahrung in ähnlichem Gebiet
- Selbständigkeit, Beharrlichkeit und Englischkenntnisse

Bitte senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung an die Personalabteilung, oder rufen Sie unseren Herrn J.P. Kritter an.

### Multi-Contact AG Basel

Gewerbezone Paradies  
Stockbrunnenrain 12  
4123 Allschwil 1, Tel. 061 / 39 48 95



Ruelle Vaucher 22 CH-2000 Neuchâtel  
038 24 18 00

Wir sind ein unabhängiges Prüfzentrum, welches Integrierte Schaltungen im Auftrage von Kunden aus ganz Europa prüft. Unsere Firma befindet sich in Neuenburg, im helvetischen Zentrum der Mikroelektronik. CSEE ist eine Institution des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, Zürich.

Als Assistent unseres Chefs der Technischen Abteilung suchen wir einen

## **Dipl. Ing. ETH oder Informatiker**

mit Hochschulabschluss

Dieser neue Mitarbeiter befasst sich als Projektleiter mit sämtlichen Fragen, welche die Prüfung komplexer Integrierter Schaltungen betreffen. Insbesondere geht es um die Analyse der bestehenden Prüfmittel, um Interface Simulation/Komponententest, Testbarkeit von komplexen Schaltungen, Programmietechnik und deren Philosophie – daneben aber auch um die Qualität und Zuverlässigkeit der Prüfungen selbst.

Um diesen Aufgaben gerecht zu werden, sollte unser neuer Mitarbeiter über ausgeprägte Erfahrungen im Umgang mit digitalen Schaltungen und über vertiefte Kenntnisse der angewandten Informatik verfügen. Erfahrungen mit Grossistem sind wünschenswert, aber nicht unbedingt erforderlich.

Der hohe Ausbildungsstand des neuen Mitarbeiters sollte ihm ermöglichen, über das CSEE hinausgehende Kontakte mit anderen Forschungs- und Entwicklungsinstituten im Bereich der Technologie und des IC-Designs zu pflegen.

Muttersprache: deutsch.  
Französisch- und Englischkenntnisse.

Interessenten erhalten telefonische Auskunft von Herrn W.A. Steffen oder Herrn P.A. Maire. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an den Leiter des CSEE. Diskretion wird zugesichert.

Association Suisse des Electriciens

## **Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:**

Inserieren Sie mit Vorteil im

## **Bulletin SEV/VSE**

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 34

### **An Ingenieure mit kommerziellem Flair und Verständnis für technisch-wirtschaftliche Zusammenhänge**

Als bedeutendes Unternehmen der Elektrizitätsversorgung, besonders im Verkehr mit elektrischer Energie im schweizerischen und europäischen Stromverbund, suchen wir einen

## **Elektroingenieur ETH**

als Assistenten des Abteilungsleiters und für die Betreuung und Führung der Gruppen, die im Energieverkehr die Tagesgeschäfte abwickeln.

Bewerber im Alter von etwa 30 Jahren, welche

- ausgeprägtes Flair für kommerzielle Belange und Verständnis für technisch-wirtschaftliche Zusammenhänge besitzen
- eine Tätigkeit mit Kontaktten unter Anwendung von Fremdsprachen (französisch, evtl. italienisch) im europäischen Raum schätzen
- Freude an einer abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Teamarbeit haben

laden wir ein, ihre ausführliche Bewerbung unserem Personal-dienst einzureichen oder mit diesem telefonischen Kontakt aufzunehmen (Herrn Gürzeler verlangen).

Selbstverständlich bieten wir dem neuen Mitarbeiter eine praxisbezogene, gründliche Einarbeitung, gute und fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie ein angenehmes Arbeitsklima.

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-64 11 41

25

Wir sind eine führende Fabrikations-, Handels- und Montagefirma auf dem Gebiet von abgehängten Decken mit **integrierter Beleuchtung** und suchen einen jungen, versierten und gut geschulten

## **Ingenieur für Raum-Beleuchtungsanlagen**

Er sollte Freude haben an der Erstellung von Beleuchtungsprojekten (Beratung und Offerierung) sowie an der Realisation von Aufträgen für Beleuchtungsanlagen (Konstruktion, Fabrikations- und Montageüberwachung) im Zusammenhang mit unseren Deckensystemen.

Nebst kaufmännischem Denken, gutem, ausgeglichinem Charakter mit Pflichtbewusstsein, ist eine saubere Arbeit, ein gutes Organisationstalent und eine seriöse Pflege der Kundschaft Voraussetzung für eine erfolgreiche Tätigkeit.

Geeigneten Bewerbern bieten wir in einem fortschrittlichen und gesunden Unternehmen eine sehr selbständige, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Kinder-Dauerstelle, ein entsprechend angemessenes Salär und gut ausgebauten Sozialleistungen an.

Sind Sie an dieser verantwortungsvollen Aufgabe interessiert? Dann bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung.



**Phonex AG**  
Allmendstrasse 77  
8041 Zürich



## Universitätsspital Zürich

Für den Betrieb und Unterhalt der elektrischen Anlagen sowie die Betreuung der medizintechnischen Geräte und Anlagen suchen wir einen gutausgewiesenen und initiativen

## Elektroingenieur HTL

### Die Aufgabe umfasst:

- Unterhalt und Betrieb der elektrischen Anlagen und Installationen auf dem Gebiet der Niederspannung
- Unterhalt der Telefon- und Schwachstromanlagen wie Funk, Alarmsysteme usw.
- Unterhalt der medizintechnischen Geräte und Anlagen
- Führen der Werkstätte Elektroinstallation, Elektromechanik sowie Röntgen- und Medizintechnik

**Wir erwarten:** Einige Jahre Erfahrung in Betriebsführung, gute Umgangsformen und Sinn für Zusammenarbeit. Alter 30 – 40 Jahre.

**Stellenantritt** nach Vereinbarung.

Nähere Auskunft erteilt Herr K. Hess, Tel. 01 / 255 28 08.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das Universitätsspital Zürich, Personalabteilung, Rämistrasse 100, 8091 Zürich.

22

## Berater im Aussendienst

Wir entwickeln und fabrizieren Klemmen, Bauteile mit Elektronik-Komponenten, Erdungsmaterial, Flachkabel-Installationssysteme, Stromschienen, Fussbodenkanäle, Doppelbodenanschlüsse, Elektranten, Brüstungskanäle usw. Viele dieser Produkte erfordern eine fachkundige Beratung des Interessenten.

Zur Verstärkung unserer Beratertätigkeit in der Ostschweiz und im Raum Zürich (ohne Stadt) suchen wir einen 26- bis 30jährigen

## Elektroingenieur HTL Fachrichtung Energietechnik oder Elektronik

der Elektro-Installationsfirmen, beratende Elektro-Ingenieure, Schalttafelbaufirmen, Maschinenfabriken und Elektrizitätswerke besucht, unsere neusten Produkte vorführt und die Kunden bei der Wahl berät.

Diesen selbständigen Vertrauensposten mit festem Gehalt und Spesenentschädigung möchten wir mit einem initiativen Ingenieur besetzen, der bereit ist, sich für seine vielseitige Aufgabe zu engagieren und den wir sorgfältig einführen werden.

Interessenten mit abgeschlossener Ausbildung senden bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (inkl. Foto und Gehaltsanspruch) an unsere Direktion.

# woertz

Elekrotechnische Artikel  
Installationssysteme

Oskar Woertz  
Hofackerstrasse 47  
Postfach · 4132 Muttenz 1  
Telefon 061 - 613636

23



Das Aargauische Elektrizitätswerk ist ein selbständiges staatliches Unternehmen mit 280 Mitarbeitern.

Für unser Beraterteam Energieanwendung suchen wir einen dynamischen

## Elektroingenieur HTL

Als Generalist in der Energietechnik übernehmen Sie kompetent und verantwortungsbewusst vielfältige und ausbaufähige Beratungsaufgaben in den Bereichen Elektrizitätsanwendung, Prozesswärme- und Komfortwärmegewinnung bei unseren anspruchsvollen Gross- und Industrikunden. Diese Aktivitäten sind gezielt auf die Anwendung eines energiesparenden und wesensgechten Energieeinsatzes auszurichten.

Nebst einer soliden technischen Ausbildung erwarten wir Einfühlungsvermögen in Gesamtzusammenhänge, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit in schriftlichem und mündlichem Ausdruck. Erfahrungen bezüglich der Elektrizitätsverteilung sind von Vorteil.

Für allfällige Fragen steht Ihnen unser Herr A. Ryffel (Tel. 064 / 26 23 43), Leiter Energieanwendung, gerne unverbindlich zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau**  
z.Hd.H.J. Hasler, Personalchef

24





**BERNISCHE KRAFTWERKE AG**  
Betriebsleitung Wangen

Wir suchen jüngeren

## Elektroingenieur HTL

für unser Betriebsbüro

### **Das Arbeitsgebiet umfasst:**

- Planung, Projektierung und Bau von Transformieranlagen, Kabel- und Freileitungen für Hoch- und Niederspannung
- Betrieb und Unterhalt der bestehenden Verteilnetze und Übertragungsanlagen

### **Wir erwarten:**

- selbständiges, speditives und pflichtbewusstes Arbeiten
- Einsatzbereitschaft, Initiative und Freude an lebhaftem Betrieb

### **Wir bieten:**

- selbständige Betreuung eines Betriebskreises nach Einarbeitung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

### **Bernische Kraftwerke AG**

Betriebsleitung Wangen, 4705 Wangen an der Aare

## Gemeinde *Arosa*

Das Versorgungsgebiet des **Elektrizitätswerkes Arosa** umfasst die Gemeinden Arosa, Langwies, Peist und die fünf Korporationsgemeinden des Kraftwerkes Lüen sowie die RhB (Chur-Arosa-Bahn). Hierfür stehen zwei 50/100-kV-Unterwerke, ein ausgedehntes Mittelspannungsnetz und die Kraftwerke Litzirüti und Lüen zur Verfügung. Für die kompetente Führung dieses Gemeindegutes suchen wir einen

## **Betriebsleiter (Elektroingenieur HTL)**

Dem Gemeinderat direkt unterstellt, sind Sie hauptsächlich verantwortlich für die folgenden

### **Aufgaben:**

- technische und kaufmännische Leitung des Elektrizitätswerkes
- Zusammenarbeit mit Gemeindeorganen, kantonalen Behörden sowie mit anderen Versorgungsunternehmungen
- Führung des Personals in enger Zusammenarbeit mit dem Personalamt der Gemeinde
- Bereitstellung von behördlichen Vorlagen, Berichten und Anträgen für eine zukunftsorientierte Energiebeschaffung und -versorgung innerhalb des Versorgungsgebietes

### **Anforderungen:**

- Abschluss als Elektroingenieur (HTL) mit mehrjähriger Berufsunfahrung, vorzugsweise in der Elektrizitätswirtschaft
- Kooperationsbereitschaft bei der Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der Gemeindekorporation Kraftwerk Lüen
- Verhandlungsgeschick und Verständnis für Verwaltungsbefangenheit eines gemeindeeigenen Werkbetriebes

Die Besoldungs- und übrigen Anstellungsbedingungen, mit weitgehender Selbständigkeit im Rahmen der geltenden Gesetze und Reglemente, richten sich gemäß ausgeschriebener Chefbeamtenposition nach den gemeindeeigenen Personal- und Besoldungsverordnungen. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 28. Februar 1986 an den Gemeinderat, 7050 Arosa, zu richten. Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen **Gemeindeschreiber Walter Lippuner** zur Verfügung (Tel. 081 / 3114 61).

**Gemeinderat Arosa**

20

## Technisches Know-how + Qualität = Spitzenprodukte

Im Auftrag der XMIT AG, einer dynamischen und erfolgreichen Schweizer Firma der Datenkommunikation im Raum Zürich, suchen wir den

## Leiter Qualitätssicherung – Elektroingenieur

### **Ziel der neugeschaffenen Funktion:**

- Beschaffung und Ausarbeitung der Grundlagen für den Ausbau einer umfassend funktionierenden Qualitäts- und Zuverlässigkeitssicherung
- Überwachung des Instrumentariums

- Aufgaben:**
- Planung, Aufbau und Durchführung von Qualitätssicherungssystemen und Programmen für und in Zusammenarbeit mit Kunden, Lieferanten, Entwicklung, Konstruktion, Fertigung, Prüffeld und Abnahme
  - Beratung der Kunden und Lieferanten in Fragen der Zuverlässigkeit und der Qualitätssicherung
  - Ausarbeitung von Testplänen
  - Schaffung der erforderlichen Dokumentation für Kunden und Unterlieferanten
  - Ausarbeitung von Richtlinien für Qualitäts- und Sicherheitsvorschriften
  - Redaktion von Prüfberichten
  - Bearbeitung von Fragen der Standardisierung und der statistischen Qualitätskontrolle

**Anforderungen:** Unser Auftraggeber erwartet für diese interessante Position, bei der viel Aufbauarbeit zu leisten ist, eine Ingenieurspersönlichkeit (**Elektroingenieur ETH, evtl. HTL**) mit mehrjähriger Erfahrung in einem Produktionsbetrieb, evtl. in einer ähnlichen Position. Wichtige Voraussetzungen für die erfolgreiche Bewältigung der Aufgabe sind: Organisationstalent, Durchsetzungskraft, Formulierungsfähigkeit und sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift.

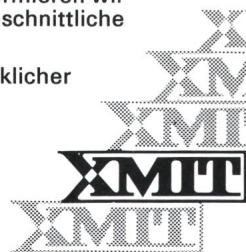
Wir laden Interessenten ein, uns ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einzureichen. Gerne informieren wir anlässlich eines persönlichen Gesprächs detailliert über die Firma und deren überdurchschnittliche Zukunftsperspektiven sowie die sehr attraktiven Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Wir garantieren absolute Diskretion und leiten Unterlagen und Informationen nur mit ausdrücklicher Einwilligung weiter.



**Kaderconsult**

Unternehmens- und Personalberatung  
lic. oec. R. Baucia  
Dufourstrasse 49  
8008 Zürich  
Telefon 01/251 26 80 – 01/251 27 22



21

## Auch im einsamen Pferdeschlitten?

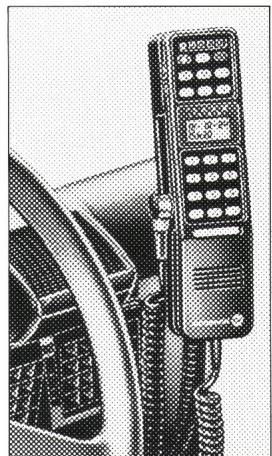


**Auch im einsamen Pferdeschlitten!** Zum neuen, grösseren Autotelefonnetz von der PTT kommt das neue, bessere Natel von Autophon. ■ Mit diesem Autotelefon sind Sie nicht einmal mehr ans Auto gebunden: als

**Das bequeme neue Natel:**  
Alle Bedienelemente und  
das 16stellige Display sind  
im Hörer integriert.

Portable können Sie es überallhin mitnehmen. ■ Das Natel lässt Sie nicht nur bei aufgelegtem Hörer wählen. Es lässt Sie auch zwischen drei Bediengeräten dasjenige wählen, das Ihnen am meisten zusagt. ■ Es kann 100 Nummern speichern und wählen. Es stellt den Radiolautsprecher bei einem Gespräch automatisch leise. Sie können es für Unbefugte sperren. Und: Sie können es kaufen oder mieten. ■ Das Natel kommt von den Profis, die das Autotelefon in der Schweiz entwickelt haben: Autophon. Kein Wunder also, dass es sogar schon für die nächste Netzerweiterung auf 80 Kanäle vorprogrammiert

ist. ■ So viel wir auch über dieses erstaunliche Autotelefon gesagt haben – es kann doch noch viel mehr. Bitte fragen Sie uns, wir informieren Sie gern und unverbindlich.



An Autophon AG, Stauffacherstrasse 145,  
3000 Bern 22, Tel. 031-42 66 66

Bitte schicken Sie mir das detaillierte  
Informationsmaterial über das neue  
Natel Autotelefon.

Name \_\_\_\_\_

in Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Autophon AG**

Hauptsitz, Entwicklung und Fabrikation in Solothurn.

Niederlassungen und Betriebsbüros CH: Zürich, St.Gallen, Basel, Bern, Luzern,

Viganello, Chur, Winterthur, Olten, Biel, Neuchâtel. In der Westschweiz:

Téléphonie SA Lausanne, Sion, Genève-Carouge.

**AUTOPHON**





FIBRES OPTIQUES SUISSES

CABLOPTIC

SCHWEIZER GLASFASER

SWISS OPTIC FIBER

COSSONAY

SOCIETE ANONYME DES  
CABLERIES & TREFILERIES DE COSSONAY

CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL. (021) 87 17 21 TÉLEX 459 600 CABL CH